

Le plus grand étang du Japon.

Etang de Manno



Le nombre d'étangs dans la préfecture de Kagawa est d'environ 14600 pour les seuls recensés.

La préfecture de Kagawa ayant peu de pluies et ayant de plus des rivières courtes avec un courant rapide, l'eau utilisée en agriculture provient à 52% d'étangs.

De ce fait, de nombreux étangs sont construits en aval des rivières pour une utilisation agricole.

L'étang de Manno qui est situé dans la ville de Manno est le plus grand étang destiné à l'agriculture du Japon.



Préfecture de Kagawa, **ville de Manno**

Parc national de Sanuki Mannou

Tombeaux anciens de Kanno

Premier four de Kanno

Avez-vous déjà vu du bleu platine?

Parc forestier de Manno,
préfecture de Kagawa

Canal d'évacuation

Rocher Gomadan

Tour de prise de l'étang de Manno

Digue

Statue de Kukai jeune

Restaurant Karin

Maison de Karin Sanctuaire de Kanno

Onbashira

Temple de Kanno

Sluice de l'étang de Manno

Parc de Hotarumi

Mini pèlerinage des 88 temples

Visite de l'étang
de Manno

Promenade conseillée

La visite commence après avoir garé sa voiture à la **maison Karin**
où sont exposés des documents concernant l'étang Manno.

En passant sous le torii du **sanctuaire de Kanno**, vous pourrez
prendre en photo le **rocher Gomadan** et la **tour de prise**.

Ensuite, derrière le **temple de Kanno**, au **mini pèlerinage des 88**
temples de Shikoku vous vous sentirez l'âme d'un pèlerin et
vous vous dirigerez vers le **parc de Hotarumi**.

Vous pourrez faire une pause en admirant le **sluice**.

Vous complèterez votre visite de l'étang de Manno en
dégustant des nouilles udon faites à la main

au **restaurant Karin** après être monté sur une petite colline.



Rocher Gomadan

C'est l'endroit où Kukai avait prié pour
le bon déroulement des travaux
en exécutant un rituel.



Mini pèlerinage des 88 temples
de Shikoku

Pour les personnes qui cherchent
à apaiser leur âme en souhaitant
faire un pèlerinage des 88 temples,
nous vous présentons une réplique
du pèlerinage de Shikoku.
Vous pouvez faire le tour des temples
en environ une heure, dans chacune
des répliques, du sable du temple d'origine
a été déposé et des représentations du
Bouddha d'origine y sont alignées.

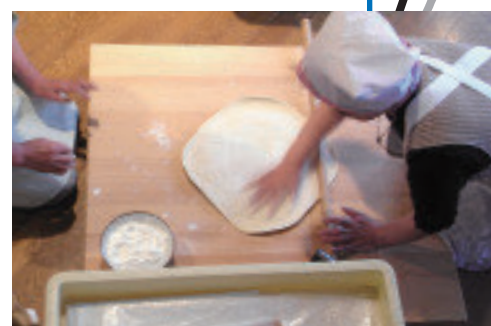


Maison de Karin

Des documents sur l'étang de Manno y sont exposés,
on peut également y faire une pause. En réservant un guide,
on peut découvrir des informations détaillées sur l'étang.
Il est aussi possible de participer à la confection de nouilles udon.

Tel : 0877-75-0200

Au restaurant Karin juste
au-dessous, on peut faire
l'expérience de la confection
de nouilles udon avec
l'enseignement d'un artisan.
(réservation nécessaire)



Restaurant Karin



Les nouilles udon faites à la main
du restaurant Karin



La plus grande quantité d’eau accumulée au Japon

L’étang de Manno a été construit par l’homme et c’est un barrage qui sert à contenir l’eau. S’étendant en forme de main, c’est l’un des plus grands au Japon et il contient l’équivalent de 6160 piscines olympiques, ce qui correspond à 15 400 000 mètres cube. D’une périphérie d’environ 20km et d’une profondeur d’environ 22m, il irrigue une superficie de 3000 hectares. Imaginé il y a plus 1200 ans par Kobo Daishi, Kukai, avec un système encore utilisé aujourd’hui, celui-ci comprend un canal d’évacuation qui relâche l’eau en aval et qui fait en sorte que le niveau de l’eau ne dépasse pas celui de la digue en forme d’arche qui répartit la pression de l’eau.



Voici la cascade mirage que l’on ne peut voir que quand l’étang devient plein et que l’eau est relâchée par le canal d’évacuation vers la rivière de Kanakura.



Le temple de Kanno est le 17 temple spécial construit par Kukai, on y trouve une statue de Kukai.

L’histoire de l’étang de Manno

701–704 (Ere Taiho)	Création par Asomi Michimori, seigneur de Sanuki
821 (Ere Konin 12)	Reconstruction par Kobo Daishi, Kukai sous l’ordre de l’empereur Saga.
1184 (Ere Genryaku 1)	La digue est détruite suite à une inondation. Elle n’est pas réparée pendant 450 ans et les gens commencent à y habiter et créent le village Ikeuchi.
1628–1831 (Ere Kanei 5–8)	Reconstruction par Hachibe Nishijima.
1849–1853 (Ere Kaei 2–6)	A l’époque, le sluice étant en bois, il fallait régulièrement en changer le fond et la partie verticale, Kiheiji Hasegawa a fait construire un fond en pierre.
1854 (Ere Ansei 1)	La digue est détruite suite à un grand séisme.
1869–1870 (Ere Meiji 2–3)	Reconstruction par Sataro Hasegawa et Torataro Izumi avec la participation de Shibuemon Matsuzaki Volume d’eau : 5 846 000 mètres cube
1905–1906 (Ere Meiji 38–39)	Premiers travaux de surélévation (0,87m) Réparation du canal d’évacuation Volume d’eau : 6 678 000 mètres cube
1914 (Ere Taisho 3)	Construction d’une prise d’eau circulaire en briques
1927–1930 (Ere Showa 2–5)	Seconds travaux de surélévation (1,5m) Construction d’un tunnel de la rivière de Saita (400m) Volume d’eau : 7 800 000 mètres cube
1940–1959 (Ere Showa 15–34)	Troisièmes travaux de surélévation (6m) et travaux d’un canal de dérivation depuis la rivière de Doki (4668m) pour obtenir le volume d’eau actuel de 15 400 000 mètres cubes.



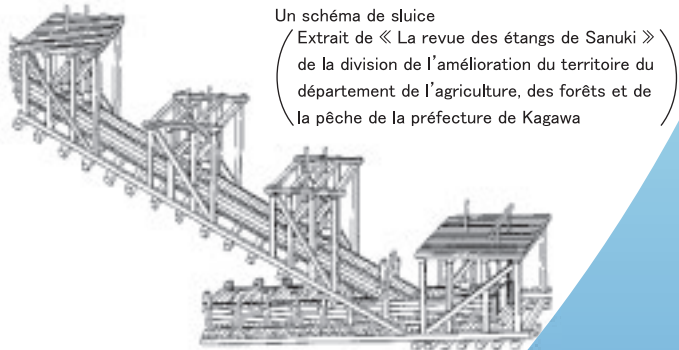
La tour de prise construite en briques rouges d’époque



Foule autour du retrait du sluice

Sluice (Yuru)

Le sluice (Yuru) exposé à la maison de Karin était utilisé de l’ère Meiji jusqu’en 1914. Un sluice est un bouchon pour retirer l’eau et le retrait du sluice effectué tous les ans à la mi-juin consiste à ouvrir les écluses pour pouvoir planter le riz avec l’eau de l’étang de Manno. A l’époque, on utilisait un sluice en bois qui était retiré à la force des bras. Cependant, comme un sluice en bois pourrit au bout de 30 à 50 ans, il a été remplacé par une tour de prise d’eau.



Un schéma de sluice
(Extrait de « La revue des étangs de Sanuki »
de la division de l’amélioration du territoire du
département de l’agriculture, des forêts et de
la pêche de la préfecture de Kagawa

Ceci est un schéma d’un sluice d’époque, on évacue l’eau à tour de rôle de haut en bas. Car l’eau trop froide n’est pas bonne pour les champs de riz.



Le sluice (Yuru) exposé à la maison de Karin

Accès

En voiture

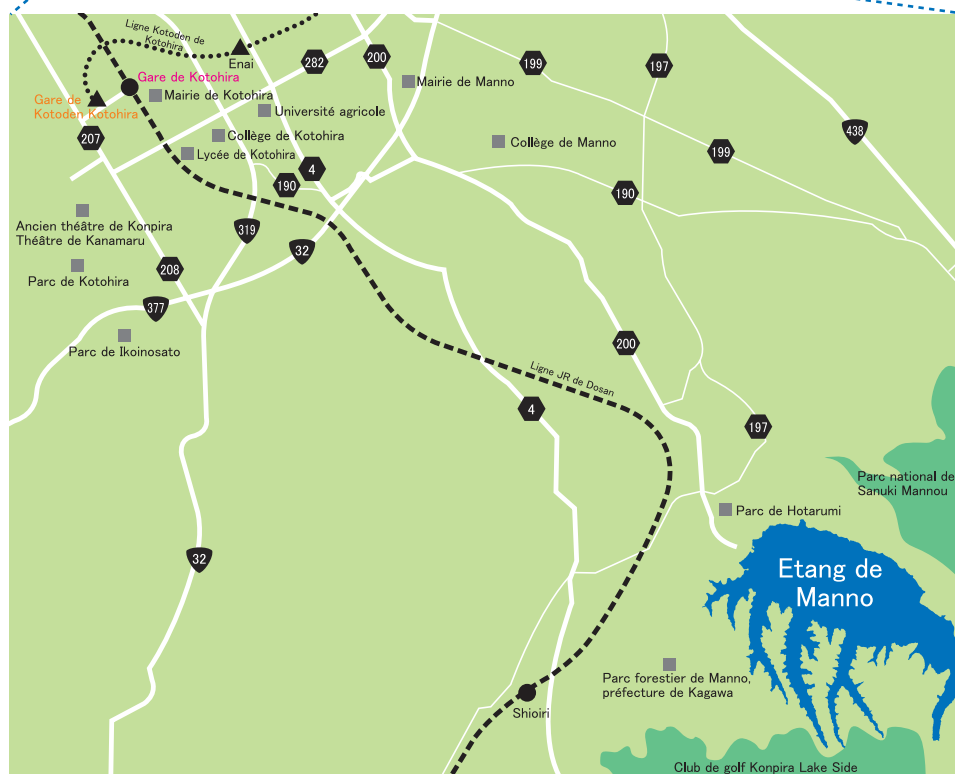
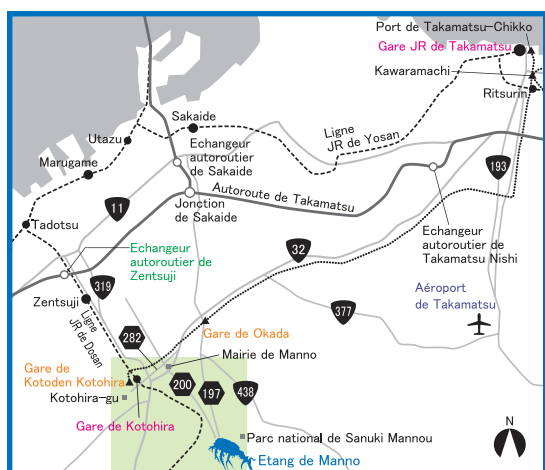
〈En provenance d'Okayama, Ehime, Kochi〉
 environ 30min de l'échangeur de Zentsuji de l'autoroute de Takamatsu.
 〈En provenance de Tokushima〉
 environ 55min de l'échangeur de Mima de l'autoroute de Tokushima.

En train

〈En utilisant la JR〉
 environ 15min en taxi de la gare de Kotohira
 〈En utilisant la Kotoden〉
 environ 20min en taxi de la gare de Kotoden Kotohira
 environ 15min en taxi de la gare d'Okada

En avion

〈De l'aéroport de Takamatsu〉environ 55min en taxi



Renseignements

- Maison de Karin (fermée le mercredi)
 Tel : 0877-75-0200 Fax : 0877-73-2555
- Département économie et industrie de la ville de Manno
 Tel : 0877-73-0105 Fax : 0877-73-0127

Site internet de l'Etang de Manno :

http://www.town.manno.lg.jp/manno_pond/pond_top.html

